

Un año más vuelve a aparecer un nuevo número de la revista *Ripacurtia*, que muestra una parte de la actividad del Centro de Estudios Ribagorzanos. En ella se encuentran una serie de trabajos para conocer mejor la comarca en la que vivimos y desde la cual queremos hacer la investigación necesaria. Esta parte, aunque es la cara más visible de nuestro Centro, no es la única. Y más aún en este año 2007, un año lleno de éxitos y trabajo que demuestra la confianza depositada en el CERib por parte de entidades e instituciones, tanto desde dentro de nuestras “fronteras” como desde fuera.

Hay que sumar pues en positivo, y siempre como aprendizaje para seguir construyendo con ilusión y con un sentido claro de nuestros objetivos, la colaboración que el CERib ha realizado en la organización de la IIIª edición del Recercat (Jornada de Investigación y Cultura Local, que organizó el Institut Ramon Muntaner en la Capital de la Cultura Catalana), junto a otros centros de estudios de la demarcación. Y es que este año, Lleida ha acogido todo un conjunto de actividades y acontecimientos en los que, por su situación territorial compartida entre Huesca y Lleida, el CERib no podía dejar de participar. En la edición del Recercat se otorgaron unos premios que acompañan el reconocimiento general de la tarea hecha por los centros de estudios: en este caso, el premio a la trayectoria personal vinculada con los centros de estudios fue compartido, ambos a título póstumo, por Magí Travesset del Centro de Estudios Ignasi Iglésias de Barcelona y por Josep Galan (el cual había sido presidente del Centro de Estudios del Baix Cinca y co-vicepresidente y promotor de Iniciativa Cultural de la Franja, del cual forma parte el CERib), amigo del CERib y gran activista cultural que hasta el fin de sus días ha defendido el reconocimiento oficial de la lengua catalana en Aragón.

También este año, el CERIb acogió en Arén el V Coloquio de Estudios Transpirenaicos, bajo el título "Los poderes locales en el Pirineo: política, sociedad y cultura", los días 5-7 de octubre de 2007. Este coloquio viene promovido por el Centre d'Estudis del Ripollès y organizado por el Institut Ramon Muntaner. En él se consiguió reunir e hizo colaborar toda una serie de entidades e instituciones como el Departamento de Presidencia del Gobierno de Aragón, el Instituto de Estudios Altoaragoneses, el Patronat Francesc Eiximenis (Girona), el Institut d'Estudis Catalans y el Institut d'Estudis Ilerdencs. Ha sido, sin duda, uno de los acontecimientos más importantes, desde un punto de vista cultural, que han tenido lugar en la Ribagorza en el 2007. Se trata de un nuevo y exitoso impulso para el país, teniendo en cuenta que el coloquio dobló el número de participantes con respecto a los coloquios que tradicionalmente se habían realizado en Núria, superando el centenar de inscritos. Éste es un hecho muy importante a tener en cuenta para futuras actuaciones y como muestra general del interés desde dentro y fuera por la cultura y la potenciación de nuestro patrimonio y nuestra historia.

Por otra parte, también se llevó a cabo otra jornada donde se reunieron entidades de todas las comarcas pirenaicas. Fue el Encuentro Cultural del Pirineo, que este año también se realizó en la Ribagorza. Aunque en un primer momento había sido anunciado que se haría en Montanui, finalmente se realizó en El Pont de Suert el 10 de noviembre. Contó, entre otros, con la presencia del Excelentísimo Sr. Jordi Gallardo, secretario de Estado de Patrimonio Cultural del Gobierno de Andorra y la buena acogida, como siempre, del consistorio Pont. Finalmente, y desde un ámbito más social y cultural, 2007 ha sido el año en que el Correllengua, que se lleva realizando cada año desde 2004 en Benabarre, ha duplicado su asistencia y, además, este año también se ha celebrado en Arén.

Sin embargo, el alma visible del CERIb sigue siendo la revista *Ripacurtia* que, como ya viene siendo tradición, publica las jornadas realizadas durante el año que acaba, junto a una serie de artículos misceláneos y a una recopilación de reseñas sobre trabajos de investigación que tratan de la Ribagorza. *Ripacurtia* sigue trabajando, haciendo siempre poco ruido y mucho trabajo, y publica ahora las V Jornadas de Estudios del CERIb, que se celebraron como siempre a finales de junio, este año en Benabarre, con el apoyo del Ayuntamiento, del Instituto de Estudios Altoaragoneses y del Institut Ramon Muntaner.

Se recogen pues, entre otros, los trabajos que permitieron realizar las Jornadas con éxito, delante de un público interesado por su propia historia y ante un programa que llevaba como título: “La pérdida de los fueros en la Ribagorza: de las alteraciones condales al Decreto de Nueva Planta. Visiones actuales de su autonomía”. Se estableció una panorámica desde los orígenes de las disputas políticas y la partición territorial y política de la Ribagorza hasta la Guerra de Sucesión en el siglo XVIII, con el Decreto de Nueva Planta que marcaba oficialmente el abandono del marco jurídico catalán de una parte de la Ribagorza que queda dentro de Aragón. Pero también se profundizó sobre los fundamentos de las controversias eclesiásticas que se han arrastrado hasta el siglo XX (Joan Bada), pasando al mismo tiempo por la presencia de personajes excepcionales de la historia, como el ribagorzano Don Juan Bayarte, que llega a ser gobernador del rey en pleno Mediterráneo (Antonio Espino). Maria Pau Gómez aportó el ejemplo comparativo de la Val d’Aran, región vecina de la Ribagorza y que permite entender las evoluciones paralelas y el mantenimiento o no, según los casos, de ciertos privilegios. Por otra parte, la visión de conjunto que fue dada por Oscar Jané con la conferencia “De condado autónomo a moneda de cambio, la Ribagorza entre 1591 y 1707”, no aparece en este número por estar en proceso de trabajo como obra más amplia, pero se puede reencontrar el espíritu de su intervención en el artículo que ya publicó en el primer número de *Ripacurtia*. Las jornadas se cerraron con una visión actual sobre la autonomía ribagorzana, cogiendo como ejemplo de análisis a la prensa. Fernando Sabés así evocó la actividad y las posibilidades de los medios de comunicación locales y comarcales, lo cual también queda recogido en el presente número. Para acabar, tuvo lugar una mesa redonda con diversos representantes de medios de comunicación ribagorzanos (catalanes y aragoneses)¹ que tuvo un notable éxito y permitió poner sobre la mesa las carencias sobre la información interior y también los problemas derivados de la “autonomización” catalana y aragonesa, que ha alejado ciertas posiciones comunes y que, aparentemente, sólo se solucionan

1. Asistieron a la mesa redonda: Joan Manel Parramon (GUMfm), Núria Castells (Diario *La Mañana*-Catalunya Ràdio), José Luis Brualla (Radio Benabarre-Cadena Dial), Fernando Sabés (profesor de Ciencias de la Comunicación, UAB), Enric Marquès (responsable de Cultura del Ayuntamiento de Benabarre) y José Miguel Pesqué (presidente del CERIB y técnico de cultura de la Diputación de Huesca). Otros medios de comunicación presentes en la comarca fueron invitados, pero no pudimos contar con su presencia.

a nivel personal y según la personalidad y curiosidad de los periodistas, tanto de prensa escrita como radiofónicos.

El número 5 de *Ripacurtia* recoge también dos importantes artículos en su miscelánea. En primer lugar, la focalización de Jordi Campillo sobre el expolio del patrimonio pirenaico en el siglo XX, especialmente en la Ribagorza. Se trata de una aportación derivada de su tesis doctoral que ilumina sobre hechos y rumores que pocas veces se contrastan. El otro artículo ha sido elaborado por Eulàlia Miralles, que recrea un escenario histórico, geográfico y lingüístico de la Ribagorza gracias a una correspondencia entre miembros del monasterio de Lavaix y el conocido historiador catalán del siglo XVII, Jeroni Pujades. Nos hace una presentación general y también una transcripción inédita de los documentos, junto a un aparato crítico del texto. Y, por último, el presente número se acompaña de las reseñas de los trabajos de investigación de Marta Bertran (arte), María Ángeles Cubillo (opinión histórica) y las reseñas de trabajos publicados de Francesc Fité y José Manuel Clúa.

Finalmente, más allá de publicaciones y revistas, desde el CERIB no podemos dejar de hacer un inciso sobre el hecho de que la confianza de entidades e instituciones recae muchas veces de puertas afuera más que dentro de nuestro propio marco comarcal. A menudo, además, la buena acogida de las actividades y acontecimientos por parte de los pueblos y la gente, e incluso a pesar del apoyo de ciertos municipios conscientes de la necesidad de multiplicar sus propuestas y promover por lo tanto la cultura, la investigación y el patrimonio, más allá del turismo -o todavía más, como estandarte del propio turismo cultural-, no consigue la repercusión mediática e institucional lógica -¡y mínima!- desde un punto de vista local y comarcal. Los tímidos apoyos institucionales, los silencios periodísticos o las diversas trabas sólo esconden malos entendidos autonómicos que nada tienen que ver con el CERIB o bien visiones rancias y politizadas sobre temas tan importantes para la gente como su propia lengua o su identidad, lejos de cualquier amalgama promovida por una parte u otra. Y es que lo más difícil es precisamente sobrevivir entre dos aguas, entre dos mundos, o frente a quienes consideran que un país con una riqueza cultural como la nuestra no es otra cosa que una incomodidad. Por esta razón, la tarea cultural y científica del CERIB tiene que continuar, persiguiendo al máximo el entendimiento y el apoyo general, y extendiendo la mano entre todos aquellos que, tanto desde dentro como desde fuera, entienden la cultura como el fundamento de las personas, lejos de los pobres

y vacíos discursos políticos y politizados. Las noticias sobre colaboraciones, la investigación y la divulgación en la y para la Ribagorza continúan, llegan cada vez más lejos, entre personas y territorios, entre el Pirineo y el llano, entre valles y la Franja, entre Cataluña y Aragón.

Os recordamos que, teniendo en cuenta la lejanía de la Ribagorza para muchos y, sobre todo, las características de nuestro territorio, Internet se está consolidando cada vez más como una herramienta de comunicación y promoción cultural. Por eso queremos recordar la página oficial del CERib (www.cerib.org) y también la nueva página de información donde se pueden encontrar noticias, imágenes, añadir comentarios y propuestas: www.cerib.blogspot.com. ¡Saludos y buena lectura!

CERib

Benabarre, diciembre de 2007